



---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

FIRST SESSION

THIRTY-FOURTH LEGISLATURE

Bill 155

## **An Act to amend the Act respecting municipal territorial organization**

---

### **Introduction**

**Introduced by  
Mr Claude Ryan  
Minister of Municipal Affairs**

---

**Québec Official Publisher  
1991**

#### EXPLANATORY NOTE

*This bill amends the Act respecting municipal territorial organization so as to enable the Minister of Municipal Affairs to fix, before the expiry of the twelve-month period following publication of the text of an application for amalgamation, the polling date of an election subject to a moratorium, where he finds that a municipal amalgamation project cannot be realized.*

## Bill 155

### **An Act to amend the Act respecting municipal territorial organization**

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**1.** Section 111 of the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., chapter O-9), amended by section 4 of chapter 47 of the statutes of 1990, is again amended

(1) by adding, at the end of the first paragraph, the following words: “However, such a proceeding may take place before the expiry of that period for the purposes of the election for which the Minister of Municipal Affairs fixes the polling date under the second paragraph.”;

(2) by replacing the second paragraph by the following paragraph:

“Where the amalgamation forming the subject of the application does not come into force during the period determined in the first paragraph or where it appears that it will not come into force during that period, the Minister shall fix the polling date for the election regarding which one of the proceedings was to take place during that period.”

**2.** This Act comes into force on *(insert here the date of assent to this Act)*.